



手賀沼花火大会の募金額のお知らせ

8月5日に開催した手賀沼花火大会に寄せられた皆さんからの募金は、総額221万274円となりました。募金していただいた皆さん、ありがとうございました。

☎ 商業観光課・内線505

中央学院大学の学生と日本電設工業(株)の社員が「クリーンキャンペーン」で街をきれいに!

手賀沼花火大会の翌日に、中央学院大学の学生と日本電設工業(株)の社員の皆さんが、ボランティア活動の一環としてクリーンキャンペーンを実施し、会場周辺のごみ拾いを行いました。



猛暑の中、朝早くから多くの方が集まり、たくさんのごみを集めてくれました。そのおかげで街もきれいになりました!

皆さん、ありがとうございました。

☎ 商業観光課・内線505



第14期援農ボランティア養成講座

あびこ型「地産地消」推進協議会では市民と農家の皆さんが力をあわせて、豊かで住みよい“農あるまちづくり”への取り組みを進めています。

講座では、市内農家の農作業を手伝う援農ボランティア活動に必要な基礎的知見や実技を行います。“農と食”や“地産地消”に関心のある方、農業や家庭菜園に興味をお持ちの方は、ぜひご参加ください。



内容 下表参照 (全6回中4回の出席が修了要件)

対象・定員 受講修了後に援農ボランティアとして活動可能な方、先着15人

費用 1000円(協議会年会費)

主催・開・圃 9月30日(出までに電話・ファクス。住所・氏名・電話番号などを明示し、あびこ型「地産地消」推進協議会事務局(祝日を除く月・火・木曜日、午前9時～午後5時) ☎7128-7770 FAX7128-7771 ①http://abiko-chisan.com/

援農ボランティア養成講座スケジュール(いずれも土曜日)

日にち	場所	内容
10月7日午前	水の館3階研修室	開講式、概要説明と座学
10月14日・21日・28日、11月4日午前か午後の3時間	市内農家で実習作業	種まき、苗の定植、トマトの下葉かき、除草など
11月11日午前	市役所議会棟1階第一委員会室	座学(環境保全型農業について他)、閉講式

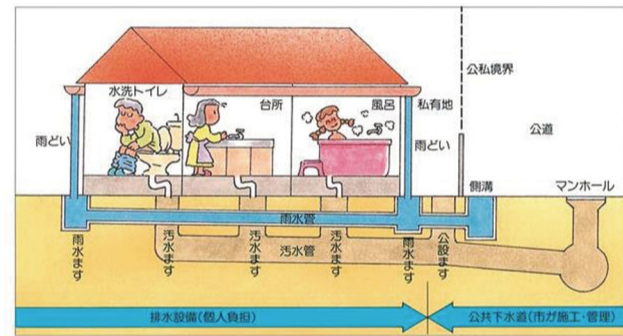
※実習は水の館または市役所に集合し、実習先まで車で移動します。

※農作業実習に必要な服装、靴や手袋、飲み物などは各自ご用意ください。

9月 市民相談・県民相談 ※☎は予約制です。

弁護士法律相談☎	12日(火)、14日(木)、19日(火)、21日(木)、26日(火) 9時30分～15時30分 市民相談室(本庁舎2階) 秘書広報課☎7185-1714(予約は1日(金)8時30分～)	
行政相談	27日(水)10時～12時 市民相談室(本庁舎2階) 秘書広報課☎7185-1714	
行政書士相談☎	20日(水)13時～16時 市民相談室(本庁舎2階) 〈相続・遺言・成年後見など〉行政書士会・木川☎7183-2132	
司法書士法律相談☎	15日(金)10時～15時 市民相談室(本庁舎2階) 千葉司法書士会柏支部☎7166-2015(平日13時～16時。予約は14日(木)まで)	
年金・労働相談☎	13日(水)13時～17時 市民相談室(本庁舎2階) 千葉社会保険労務士会東葛支部☎047-345-9992(9時～15時)	
税務相談☎	15日(金)10時～15時 市民相談室(本庁舎1階) 収税課☎7185-1349(予約は11日(月)8時30分～)	
不動産相談☎	8日(金) 市民相談室(本庁舎2階) 建築住宅課・内線601 (先着8組。予約は6日(木)まで)	
住宅相談☎	8日(金) B会議室 建築住宅課・内線601 (先着4組。予約は6日(木)まで)	
消費生活相談	月～金曜日、第2・4土曜日(祝日を除く) 10時～17時30分 消費生活センター☎7185-0999	
市民相談	人権相談(☎優先) 28日(木)10時～15時 相談室(西別館2階) 社会福祉課・内線432	
生活相談	月～金曜日(祝日を除く)8時30分～17時 社会福祉課(西別館2階)・内線648	
健康相談	月～金曜日(祝日を除く)8時30分～17時 保健センター 健康づくり支援課☎7185-1126	
心の相談☎	25日(月)午後 相談室(西別館2階) 障害福祉支援課・内線421	
もの忘れ相談☎	12日(火)13時30分～16時30分 相談室(西別館3階) 高齢者支援課☎7185-1112	
交通事故巡回相談☎	11日(月)10時～15時 市民安全課(本庁舎地階)・内線485 (先着4組。予約は7日(木)まで)	
子ども総合相談	月～金曜日(祝日を除く)8時30分～17時 子ども相談課(西別館1階)☎7185-1821	
ひとり親・婦人相談	月～金曜日(祝日を除く)8時30分～17時 〈離婚・養育費・面会交流など〉 子ども支援課(西別館2階)・内線849	
DV相談	月～金曜日(祝日を除く)8時30分～17時 社会福祉課(西別館2階)・内線394	
結婚相談(☎優先)	木曜日10時～17時 第1・3土曜日、第2・4日曜日10時～19時 我孫子市結婚相談所 あびここいこハート☎7157-3900	
若者就労支援相談☎	25日(月)10時～16時 市民相談室(本庁舎2階) 〈おおむね40歳まで〉 企業立地推進課☎7185-2214	
地域職業相談	月～金曜日(祝日を除く)9時30分～17時 地域職業相談室(サンビーンズビル6階)☎7165-2786	
県民相談	介護とこころの相談☎	火～日曜日10時～16時 福祉ふれあいプラザ(けやきプラザ6階)☎7165-2886
	すまいの相談	金曜日10時～16時(随時)、水・木曜日10時～12時(要予約) 福祉ふれあいプラザ(けやきプラザ6階)☎7165-2886
	福祉用具相談☎	火～日曜日10時～16時 福祉ふれあいプラザ(けやきプラザ1階)☎7165-2886
児童相談	来所☎ 月～金曜日9時～17時 柏児童相談所☎7131-7175 電話 月～金曜日9時～17時 柏児童相談所☎7134-4152	

排水設備の仕組み(分流式)



下水を運ぶ方式には、汚水と雨水を1本の管で運ぶ合流式と、汚水と雨水を別々の管で運ぶ分流式があり、我孫子市では分流式を採用しています。

9月10日は 第57回「下水道の日」です

下水道は、トイレの水洗や汚水排水の排除といった生活環境の改善のほか、川や海、湖沼の水質浄化にとってなくてはならない

ものです。市内の家庭や工場などから流された汚水は、下水道管を流れて手賀沼終末処理場で処理され、きれいな水となって利根川へ放流されます。このような下水道の役割について理解と関心を深めていただくため、毎年9月10日を「下水道の日」とし、下水道の普及を促進しています。

住まいの方は、排水設備の早期設置にご協力ください。処理区域内でし尿浄化槽を使用されている方は1年位を目安に、くみとり式のトイレを使用されている方は3年以内に、水洗トイレに改造(切替)工事を行い、公共下水道へ接続してください。

危険物やその他の化学薬品は排水管を損傷する恐れや爆発を起す危険性もあります。絶対に流さないようにしましょう。

下水道は正しく使しましょう

排水設備は早期に設置を

市では、計画的に下水道を整備しています。すでに整備が完了した区域にお

◎ガソリンやシンナーなどを流さない ガソリンやシンナーなど揮発性の高い危険

◎雨水は流せません 我孫子市の下水道は分流式です。雨水は雨水ますを通して別に流すので、下水道の汚水

<ピクトグラム> シンプルなマークで記事の情報を伝えます

- ☎...パブリックコメント
- 📢...お知らせ
- 👤...お出かけ
- 🎤...講演・講座・教室
- 👥...募集
- 🏥...健康・検診
- 💉...予防接種